



GREEN LAND

# KÄYTTÖOHJE

Green Land lehdenkerääjä

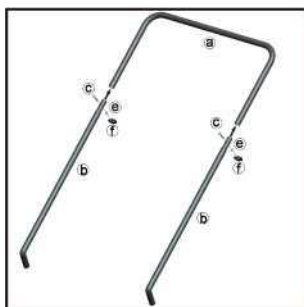
EAN: 6438014271002 | SAP: 102464164



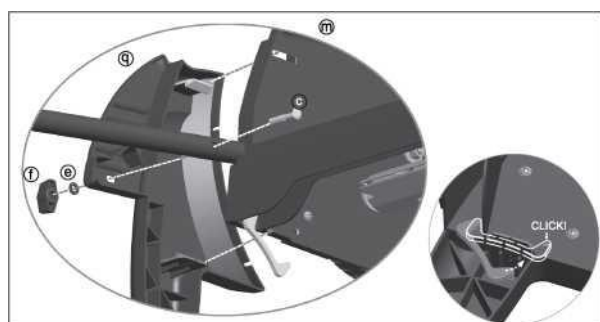
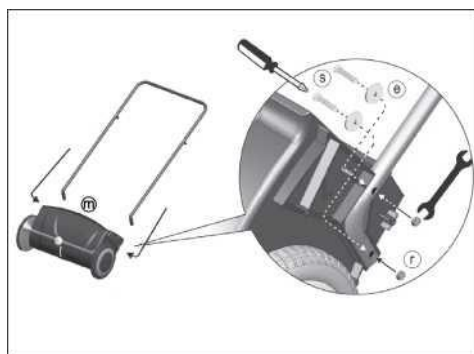
Osa	Kuvaus	Määrä
a	Kahva	1
b	Kahvan tukitangot	2
c	M6x35-pultti	4
d	Keruusäiliön poikkitanko	1
e	M6-aluslevy	8
f	Siipimutteri	4
g	Keruusäiliö	1
h	Keruusäiliön rungon sivutanko	2
i	Keruusäiliön rungon pohjatanko	1
j	Rungon yläliitos	1
k	Keruusäiliön rungon liitos	2
m	Kerääjän runko	1
n	Harjat	8
P	Tukijalka oikea	1
q	Tukijalka vasen	1
r	M5-lukkomutteri	4
s	M5x30 mm pultti	4

## KOKOAMINEN

- Kiinnitä kahvan tukitangot (b) kahvaan (a) kahdella M6x35 pultilla (c), kahdella M6-aluslevyllä (e) ja kahdella siipimutterilla (f)



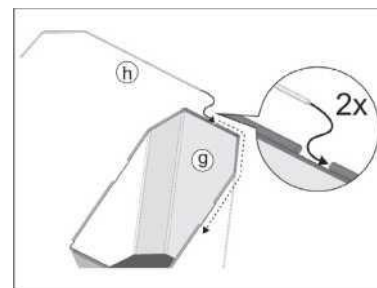
- Kiinnitä koottu kahvaosa kerääjän runkoon (m) asettamalla neljä M5-pulttia (s) kerääjän rungon sisäpuolelta kahvaosan alaosaan olevien reikien läpi ja kiinnittämällä M5-aluslevyillä (e) ja M5-lukkomuttereilla (r).



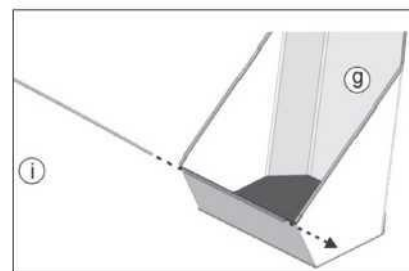
## TARVITTAVAT TYÖKALUT (EIVÄT SISÄLLY)

- Ristipäämeisseli
- 8 mm:n kiintoavain

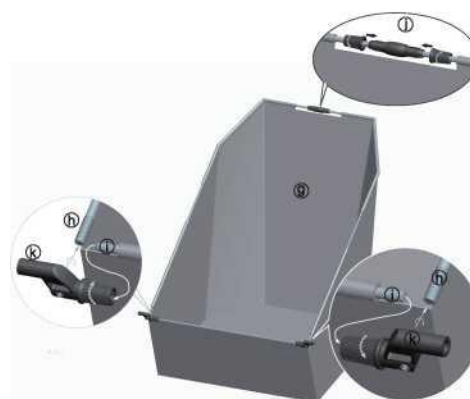
- Työnnä keruusäiliön rungon sivutanko (h) keruusäiliön (g) yläkulman läpi kierteitettyä päätä edellä. Toista toisella puolella.



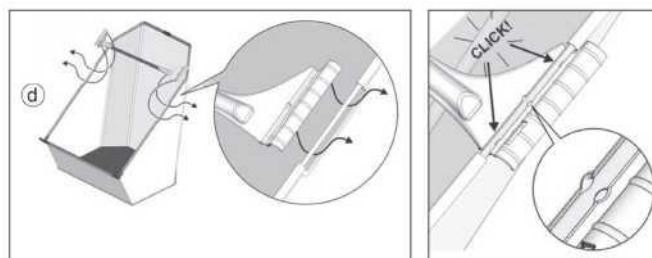
- Aseta keruusäiliön pohjatanko (i) keruusäiliön (g) alaosaan läpi.



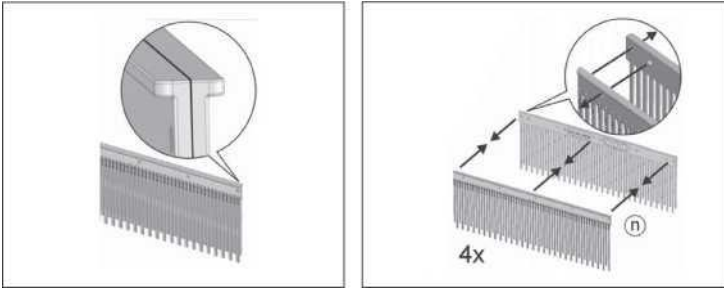
- Aseta keruusäiliön sivutangot (h) rungon yläliitokseen (j) ja kiinnitä tiukasti kahdella mutterilla. Ruuvaa keruusäiliön rungon liitos (k) keruusäiliön rungon sivutankoihin (h) kuvan osoittamalla tavalla. Aseta sitten keruusäiliön pohjatanko (i) keruusäiliön rungon liitoksiin (k) ja kiinnitä huolellisesti kahdella mutterilla.



- Kiinnitä keruusäiliön poikkitanko (d) kahvaan ja keruusäiliön varmistaen, että keruusäiliön tangot ja kahva napsahtavat tiukasti paikoilleen keruusäiliön poikkitangon (d) pidikkeiden avulla. Varmista, että se on kiinnitetty oikein keruusäiliön tankoihin kiinnittyen keruusäiliön poikkitankoon (b) ylhäältä. Väärin kiinnitetty keruusäiliö voi irrota käytön aikana.



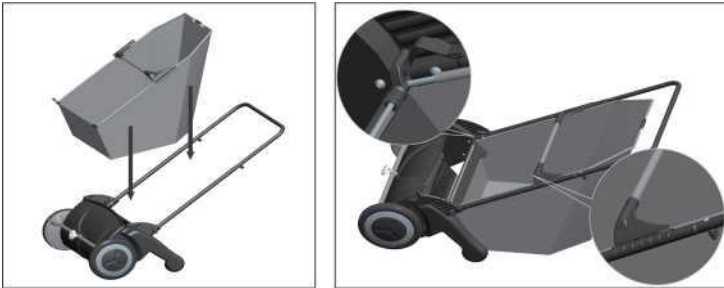
8. Paina yhteen harjojen (n) yläosassa olevat reiät ja tapit niin, että ne muodostavat 4 sarjaa.



9. Pidä kootut harjasarjat yhdessä ja liu'uta jokainen harjasarja roottorin uriin, kunnes ne napsahtavat paikoilleen.



10. Kiinnitä koottu keruusäiliö paikalleen kahvaan ja työnnä liittimet kerääjän rungon (m) syvennyksiin.



## ENNEN KÄYTTÖÄ

- Tarkista säännöllisesti, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kiinni, ja kiristä tarvittaessa.
- Varmista ennen käyttöä, että käyttöalueella ei ole esteitä.
- Kun laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan, tarkista kaikki liitokset ja liikkuvat osat, ja voitele liikkuvat osat tarvittaessa.
- Korkeuden säätäminen: löysää kerääjän rungon edessä olevaa nuppia, säädä korkeutta ja kiristä nuppi uudelleen.

## KÄYTÖN AIKANA

- Varo, ettet loukkaa sormiasi, kun säädät konetta.
- Ole erityisen varovainen, kun vaihdat suuntaa tai työskentelet kaltevalla pinnalla. Pidä kone aina pystyasennossa.
- Säädä lehtilakaisuharjojen korkeus halutulle tasolle. Alemmat asetukset sopivat kaikille pinnoille, keskiasetus märiille, liukkaille, karkeille tai löysälle pinnalle ja korkeammat asetukset lehtienkerääjän huoltoon ja siirtoon.
- ÄLÄ käytä suurta alaspäin suuntautuvaa voimaa käytön aikana. Tämä lisää kitkaa maahan ja voi vahingoittaa harjoja.
- Käytä mahdollisuuksien mukaan alatulessa.

## KÄYTÖN JÄLKEEN

- Tyhjennä keruusäiliö.
- Puhdista käytön jälkeen.
- Anna keruusäiliön kuivua ennen uudelleen kiinnittämistä.
- Säilytä viileässä, kuivassa paikassa.

## VAROITUS

- Käytä sopivia suojalaseja käytön aikana.
- Käytä sopivia ulkojalkineita.
- Vain ulkokäyttöön.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Varmista ennen käyttöä, että työalueella ei ole esteitä.
- ÄLÄ juokse käyttäessäsi lehtienkerääjää.
- Työnnä lehtienkerääjää aina suorassa linjassa eteenpäin.
- ÄLÄ käytä jyrkissä mäissä.
- Kun käytät konetta mäessä, työnnä sitä aina mäen poikki ylös tai alas työntämisen sijaan.
- ÄLÄ käytä vaurioitunutta konetta.
- ÄLÄ käytä nesteiden lakaisuun.
- ÄLÄ yritä korjata konetta itse.
- Säädä harjojen korkeutta, jos harjat tukkeutuvat usein tai keräysteho heikkenee.
- Ei suositella käytettäväksi pitkällä, yli 6 cm:n nurmikolla.
- Kun laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan, tarkista kaikki liitokset ja liikkuvat osat, ja voitele liikkuvat osat tarvittaessa.

## PUHDISTUS

- Harjat voidaan irrottaa puhdistusta varten ja asentaa uudelleen kokoamisohjeiden mukaisesti.
- Pyyhi keruusäiliö puhtaaksi pehmeällä kostealla liinalla.
- Pyyhi säännöllisesti lehtiroskat ja muta pyörien päältä estääksesi niiden lukkiutumisen.

## PAKKAUS

- Hävitä pakkaus paikallisessa kierrätyskeskuksessa.
- Hävitä paperi ja pahvi erillään muovipusseista.
- Hävitä tuote sen käyttöiän päätyttyä valtuutetussa kotitalousjätteiden keräyspisteessä.

Maahantuojaja:

**SUOMITRADING**

Suomi Trading Oy

Areenakatu 7, 37570 Lempäälä  
asiakaspalvelu@suomitrading.fi



GREEN LAND

# ANVISNINGAR

## Green Land lehdenkerääjä

EAN: 6438014271002 | SAP: 102464164



# Anvisningar

Läs denna bruksanvisning före du använder produkten och spara bruksanvisningen för framtida referens.

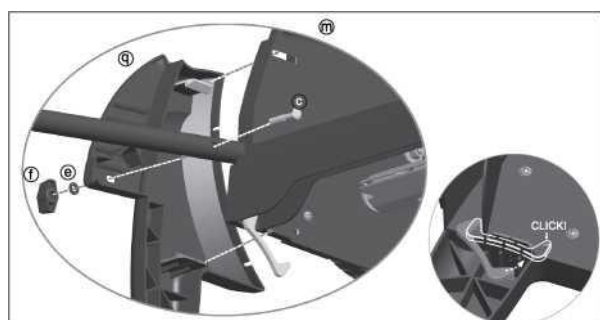
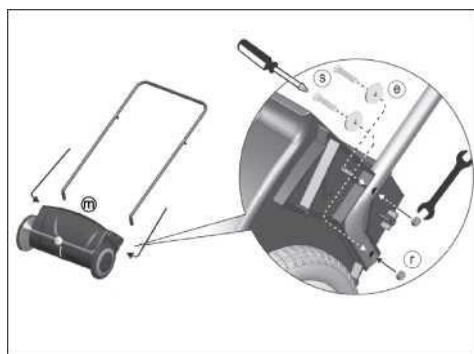
Del	Beskrivning	Antal
a	Handtag	1
b	Handtagets stödstånger	2
c	Bult M6x35	4
d	Uppsamlingsbehållarens tvärstång	1
e	Bricka M6	8
f	Vingmutter	4
g	Uppsamlingsbehållare	1
h	Uppsamlingsbehållarramens	2
i	Uppsamlingsbehållarramens undre stång	1
j	Ramens övre fäste	1
k	Uppsamlingsbehållarens ramfäste	2
m	Uppsamlarens ram	1
n	Borstar	8
p	Stödben höger	1
q	Stödben vänster	1
r	Låsmutter M5	4
s	Bult M5x30 mm	4

## MONTERING

1. Montera handtagets stödstång (b) i handtaget (a) med två M6x35-bultar (c), två M6-brickor (e) och två vingmuttrar (f).



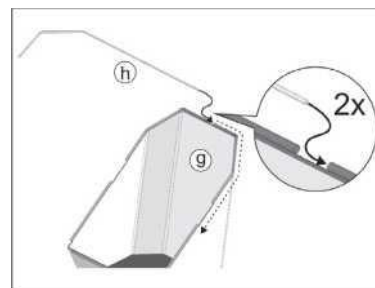
4. Fäst det monterade handtaget i uppsamlingsbehållarens ram (m). Montera fyra M5-bultar (s) i hålen på insidan av uppsamlingsbehållarens ram vid handtagets nedre del och fäst med M5-brickor (e) och M5-låsmutter (r).



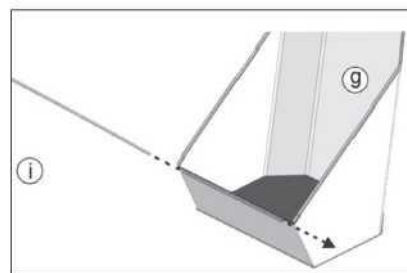
## VERKTYG SOM BEHÖVS (INGÅR EJ)

- Phillips-skruvmejsel
- 8 mm skiftnyckel

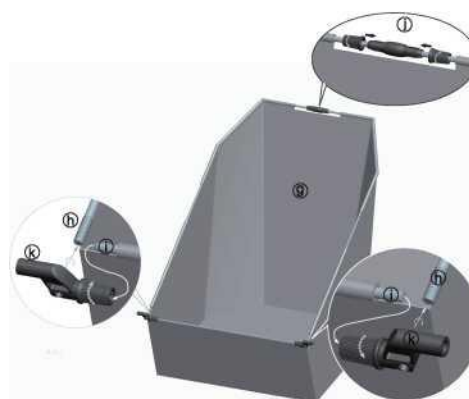
4. Skjut den gängade ändan av sidostängan på uppsamlingsbehållarens ram (h) genom det övre hörnet på uppsamlingsbehållaren (g). Upprepa på motsatt sida.



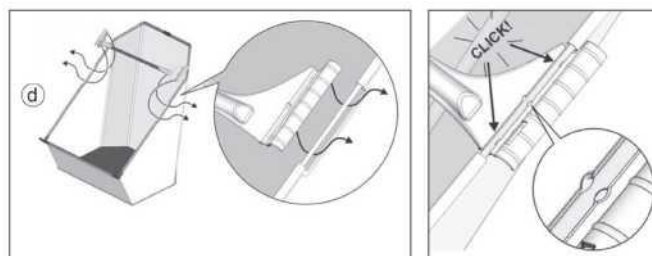
5. Fäst uppsamlingsbehållarens nedre stång (i) genom uppsamlingsbehållarens (g) nedre del.



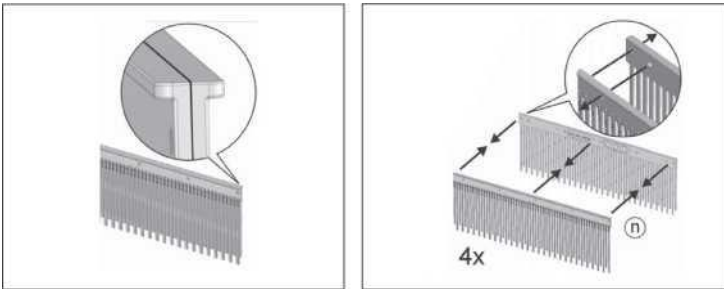
6. Fäst uppsamlingsbehållarens sidostänger (h) i ramens övre fäste (j) och dra åt ordentligt med två muttrar. Skruva ihop uppsamlingsbehållarens ramfäste (k) med uppsamlingsbehållarramens sidostänger (h) enligt figuren. Montera sedan uppsamlingsbehållarens nedre stång (i) i uppsamlingsbehållarens ramfäste (k) ordentligt med två muttrar.



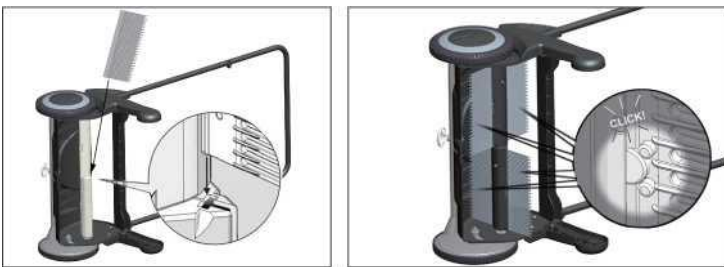
7. Fäst uppsamlingsbehållarens tvärstång (d) i handtaget och uppsamlingsbehållaren. Se till att stängan och handtaget knäpps på plats ordentligt med hjälp av fästena (d) på uppsamlingsbehållarens tvärstång (d). Se till att uppsamlingsbehållaren är ordentligt fastsatt i uppsamlingsbehållarens stänger genom att fästa den på uppsamlingsbehållarens tvärstång (b) uppifrån. En felmonterad uppsamlingsbehållare kan lossna under användning.



8. Tryck ihop hålen och tapparna på borstarnas (n) ovasida så att de bildar 4 serier.



9. Tryck ihop borstserierna och skjut varje borstserie i rotorns spår tills de knäpps på plats.



10. Fäst den monterade uppsamlingsbehållaren i handtaget och skjut fästen i fördjupningarna på uppsamlingsbehållarens ram (m).



## FÖRE ANVÄNDNING

- Kontrollera regelbundet att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna, dra åt dem vid behov.
- Se till att det inte finns några hinder på driftområdet före användning.
- Kontrollera alla fästen och rörliga delar om enheten inte använts på länge, smörj in de rörliga delarna vid behov.
- Höjjustering: lossa på knoppen på framsidan av uppsamlingsbehållarens ram, justera höjden och dra åt sedan åt knoppen.

## UNDER ANVÄNDNING

- Var försiktig så att du inte skadar dina fingrar under användning.
- Var särskilt försiktig då du byter riktning eller arbetar på sluttande ytor. Håll alltid maskinen upprätt.
- Justera höjden på lövsopningsborstarna till önskad nivå. De lägre inställningarna passar för alla ytor, mitteninställningen passar för våta, hala, grova eller lösa ytor och de högre inställningarna är lämpliga för underhåll och transport av lövuppsamlaren.
- Använd INTE ett kraftigt tryck nedåt under användning. Det ökar friktionen mot marken och kan skada borstarna.
- Använd om möjligt i medvind.

## EFTER ANVÄNDNING

- Töm uppsamlingsbehållaren.
- Rengör efter varje användning.
- Låt uppsamlingsbehållaren torka innan du monterar den igen.
- Förvaras på en sval och torr plats.

## VARNING

- Använd lämpliga skyddsglasögon under användning.
- Använd lämpliga ytterskor.
- Endast för utomhusbruk.
- Håll produkten utom räckhåll för barn.
- Se till att det inte finns några hinder på driftområdet före användning.
- Spring INTE när du använder lövuppsamlaren.
- Skjut alltid lövuppsamlaren framför dig i en rak linje.
- Använd INTE i branta backar.
- Skjut alltid maskinen upp eller ned längs med backen om du använder den i backar.
- Använd INTE en skadad maskin.
- Använd INTE för att samla upp vätskor.
- Försök INTE reparera maskinen själv.
- Justera borstarnas höjd om de ofta blir igensatta eller om uppsamlingseffekten försämras.
- Vi rekommenderar att du inte använder maskinen i gräs över 6 cm.
- Kontrollera alla fästen och rörliga delar om enheten inte använts på länge, smörj in de rörliga delarna vid behov.

## RENGÖRING

- Borstarna kan tas av för rengöring och återmonteras enligt monteringsanvisningarna.
- Torka av uppsamlingsbehållaren med en mjuk och fuktig trasa.
- Torka regelbundet av skräp från löv och jord från hjulen för att förhindra att de går i lås.

## FÖRPACKNING

- Kassera förpackningen på din lokala återvinningscentral.
- Kassera papper och kartong i skilda plastpåsar.
- Kassera produkten vid slutet av dess livslängd på ett auktoriserat insamlingsställe för hushållsavfall.

Importör:

**SUOMITRADING**

Suomi Trading Oy

Areenakatu 7, 37570 Lempäälä  
asiakaspalvelu@suomitrading.fi



GREEN LAND

# INSTRUCTIONS

Green Land lehdenkerääjä

EAN: 6438014271002 | SAP: 102464164



# Instructions

Please read carefully before use and retain for future reference.

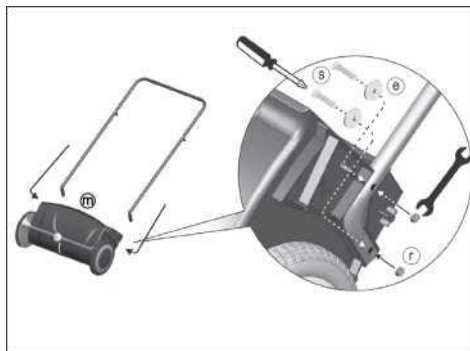
Part	Description	Quantity
a	Handlebar	1
b	Handle support	2
c	M6x35 Bolt	4
d	Hopper crossbar	1
e	M6 washer	8
f	Winnut	4
g	Hopper bag	1
h	Hopper frame side rod	2
i	Hopper frame base rod	1
j	Top frame connector	1
k	Hopper frame connector	2
m	Sweeper body	1
n	Brushes	8
P	Support leg right	1
q	Support leg left	1
r	M5 locking nut	4
s	M5 x30mm bolt	4

## ASSEMBLY

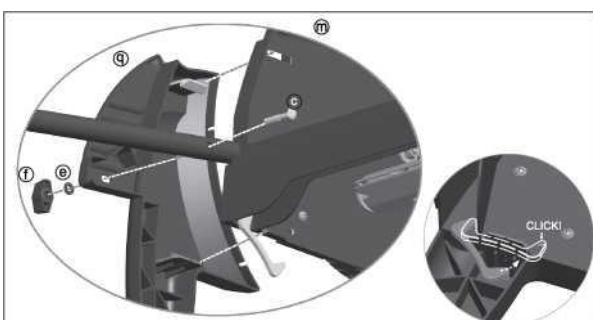
1. Attach the handle support (b) to the handlebar (a), using 2x M6x35 bolt (c), 2x M6 washer (e) and 2\* wing nut (f)



2. Attach assembled handle section to the sweeper body (m) by inserting 4x M5 bolts (s) from the inside of the sweeper body, through the holes on the bottom on the assembled handle section and securing using M5 washers (e) and M5 locking nuts (r).



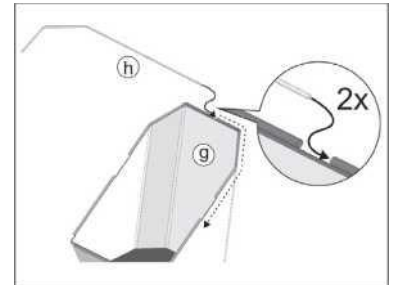
3. Insert Support leg right and left (p&q) into the holes of Sweeper body(m), and stuck, as the following figure move the lock to hole, press down and stuck into the hole. As figure direction insert M6\*35 bolt(c) into the holes of handle and Support leg, screw them together tightly with wingnut(f) and M6 washer(e).



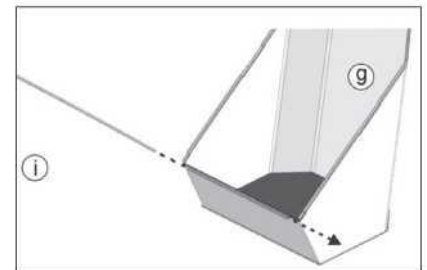
## TOOLS REQUIRED (NOT SUPPLIED)

- Crosshead screwdriver
- 8mm spanner

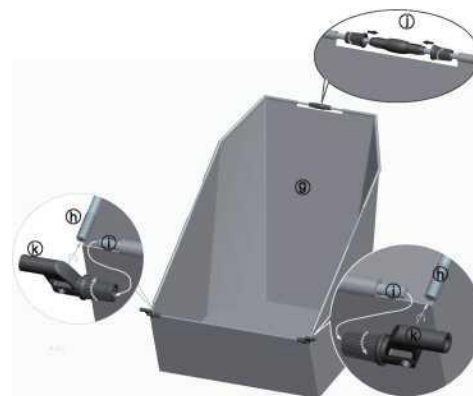
4. Insert hopper frame side rod (h) into the sleeve top corner of the hopper bag (g) with the threaded end first. Repeat for the other side.



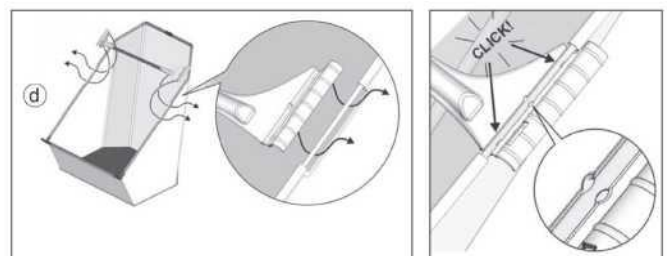
5. Insert the hopper frame base rod (i) into the sleeve on the bottom of the hopper bag (g).



6. Insert the two Hopper frame side rods(h) into the Top frame connector(j) respectively, screw it tightly with the two nuts. Screw the Hopper frame connector(k) to the two Hopper frame side rods(h) according to figure direction, then insert the Hopper frame base rod(i) into the two Hopper frame connector (k), screw them with two nuts tightly.

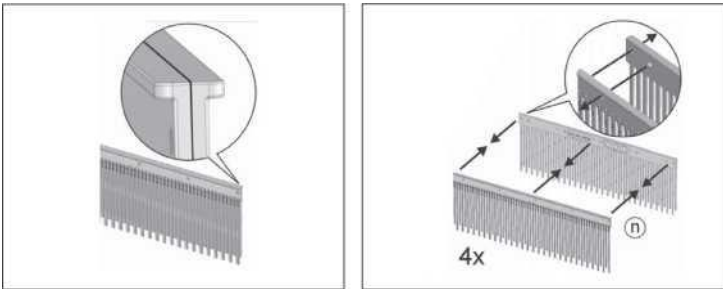


7. Attach the hopper crossbar (d) to the handle and assembled hopper ensuring the hopper rods and the handle click securely into place with the clips on the hopper crossbar (d). Ensure this is fitted correctly with the hopper rods clipping into the hopper crossbar (b) from above. If assembled incorrectly, the hopper can detach during use.





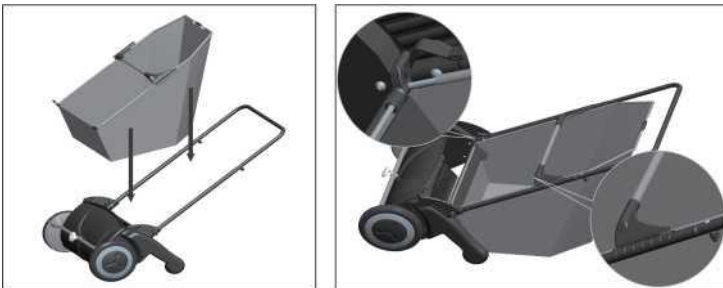
8. Press together the holes and pins at the top of the brushes (n) to form 4 sets.



9. Hold the assembled brush sets together and slide each set into the grooves on the rotor until each set clicks into place.



10. Clip the assembled hopper into position on the handle and slot the connectors into the recesses on the sweeper body (m).



#### BEFORE USE

- Periodically check that all nuts, bolts & screws are secure and tighten if necessary.
- Ensure the area of use is clear of obstructions before use.
- After an extended period without use, check all fixings are secure and check all moving parts and lubricate if necessary.
- Set to the desired height using by loosening the knob on the front of the sweeper body, adjusting height and re-tightening the knob.

#### DURING USE

- Take care to avoid injury to fingers when adjusting the machine.
- Take extra care when changing direction or working on a slope. Keep the machine upright at all times.
- Adjust the height of the leaf sweeping brushes to the desired level. The lower settings are suitable for all surfaces, the middle settings for wet, slippery or rough and loose surfaces and the higher settings for maintenance and moving the Leaf Sweeper.
- Do NOT apply heavy downward force when operating. This will cause greater friction to the ground and may cause damage to the brushes.
- Where possible, operate down wind.

#### AFTER USE

- Empty leaf collection bag.
- Clean after use.
- Allow leaf collection bag to dry before re-attaching.
- Store in a cool, dry place.

#### WARNING

- Wear suitable eye protection during use.
- Wear suitable outdoor footwear.
- For outdoor use only.
- Keep away from children.
- Ensure work area is clear of obstructions before use.
- Do NOT run with the leaf sweeper when in use.
- Always push in a straight line in a forward direction.
- Do NOT use on steep slopes.
- When using on a slope always push the Leaf Sweeper across the slope rather than up or down the slope.
- Do NOT use if damaged.
- Do NOT use to sweep up liquids.
- Do NOT attempt to repair the Leaf Sweeper yourself.
- Adjust the brush height if the brushes jam frequently or if the sweeping performance is reduced.
- Not recommended for use on long grass over approx. 6cm (2 1/2 in) in length.
- After an extended period without use, check all fixings are secure and check all moving parts and lubricate if necessary.

#### CLEANING

- Brushes can be removed for cleaning and re-fitted as per the assembly instructions.
- Wipe the hopper clean with a soft damp cloth.
- Periodically brush any leaf debris or mud from around the wheels to prevent them locking.

#### PACKAGING

- Dispose of packaging at your local recycling centre.
- Dispose of paper and carton separately from plastic bags at your local recycling centre.
- Dispose of item at the end of its lifespan at your local authorised household waste recycling centre.

Imported by:

**SUOMITRADING**

Suomi Trading Oy

Areenakatu 7, 37570 Lempäälä  
asiakaspalvelu@suomitrading.fi